

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 53 (1945)

Heft: 22

Nachruf: Totentafel

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

selbst haben Anmeldungen und gleichzeitige Bezahlung der Billette zu erfolgen. Bei Regenwetter erfolgt Verschiebung, bei zweifelhaftem Wetter gibt Sonntag, 10. Juni, ab 5.30 H. Stalder, Aeschi (Tel. 5 68 38) Auskunft.

Sumiswald. Samariterübung: Mittwoch, 6. Juni, 20.00, im Lokal.

Thalwil. Die Juniübung wird auf Montag, 11. Juni, verlegt und findet am Bahnhof statt. Näheres siehe nächste Nummer.

Töss. Montag, 4. Juni, 20.00: Uebung im Freien. Besammlung beim Eichliackerschulhaus.

Thun. Sonntag, 10. Juni: Feldübung rechtes Seeufer. Leitung: S.-V. Oberhofen. Nähere Angaben folgen.

Volketswil. Seeübung: Bei schönem Wetter, Sonntag, 10. Juni, 8.30. Sammelpunkt: Strandbad «Store» zwischen Greifensee und Nieder-Uster, beim Rettungsringkasten. Badekleider mitnehmen. Bei schlechter Witterung Uebung Montag, 20.00, im Sekundarschulhaus. Leitung: Hans Parietti.

Wetikon u. Umg. Uebung: Freitag, 1. Juni, 20.00, im Schulhaus. Mitteilungen. Ausstehende Jahresbeiträge bitte an diesem Abend begleichen, ab 1. Juni erfolgt Zuschlag. Bezug der Rotkreuz-Beckel-Sammlung vom 4.—9. Juni durch die Verkäuferinnen; Abrechnung 11. Juni, 19.00—20.00, im Schulhaus.

Wil. Montag, 4. Juni, 20.00, Schulübung im, event. beim Mädchen-schulhaus.

Windisch. Dienstag, 5. Juni, 20.00: Uebung im Schulhaus, event. im Freien. Wichtige Mitteilungen betr. Feldübung und Reise aufs Brienzer Rothorn.

Winterthur-Seen. Sonntag, 3. Juni: Uebung im Freien. Besammlung Schulhaus-West 13.30. Bei zweifelhaftem Wetter gibt J. Stürzinger von 11.00—12.00 Auskunft (Tel. 2 37 14). Bei Regenwetter findet die Uebung nicht statt, dafür Montag, 4. Juni, 19.45, im Lokal.

Winterthur-Stadt. Dienstag, 5. Juni, 20.00: Uebung im Lokal (Technikum, Ostbau), Fixationen und Festhaltungen. Wäschebatzen nicht vergessen; Frl. Widmer ist für prompte Einlösung dankbar.

Winterthur-Veltheim. Monatsübung: Mittwoch, 6. Juni, 20.00, im Schulhaus an der Bachtelstrasse. Wir bitten dringend um Bezahlung ausstehender Jahresbeiträge.

Wohlen (Aarg.). Uebung im Schulhaus: Montag, 4. Juni, 20.15.

Worb. Samariterübung: Freitag, 8. Juni, 20.15, im Sek.-Schulhaus.

Wülflingen. Dienstag, 5. Juni, 20.00: Uebung im Lokal. Bezug des Jahresbeitrages.

Zollikofen. Uebung: Montag, 4. Juni, 20.00, im mittlern Schulhaus.

Zuchwil. Im Verlaufe nächster Woche (4.—9. Juni) an einem Abend: Uebungsalarm. Dem Hilferuf der Gruppenchefs, die Unfallereignis und Ort bekanntgeben, bitte unverzüglich nachkommen und auf schnellstem Wege auf dem Unfallplatz erscheinen.

Zürich u. Umg., Hilfslehrer-Verband. Wir führen im Laufe der Monate Juni und Juli einige praktische Repetitionsabende für Hilfslehrerkandidaten durch. Unsere Mitglieder werden ersucht, sämtliche für irgendeinen Hilfslehrerkurs dieses Jahres vorgemerkt Kandidaten zum Besuch dieser Abende anzuhalten. Teilnahme für Mitglieder obligatorisch. Im Juni finden die Repetitionen Donnerstag, 7. und Dienstag, 19. statt; je 20.00, im Rest. «Du Pont», Zürich. Bitte diese Anzeige aufbewahren.

Sektions-Berichte - Rapports des sections

Basel und Umg. Samariterhilfslehrer-Vereinigung. Am Sonntag, 3. Mai, versammelte sich eine stattliche Schar Samariter-Hilfslehrer und -Hilfslehrerinnen zu einer ganztägigen Uebung in Pratteln. Durch die Uebungsleiter Ingold und Fink wurden sie vor ganz neue Aufgaben gestellt. Gottfr. Ingold hatte einen Patrouillenlauf vorbereitet. Die Teilnehmer wurden vorerst orientiert und in Gruppen eingeteilt. Jede Gruppe erhielt einen Routenplan, d. h. eine kleine Karte, wo der einzuschlagende Weg von ca. 1 Stunde, sowie die 8 zu passierenden Kontrollposten eingezeichnet waren. Bei jedem Kontrollposten war eine vorher nicht bekannte Aufgabe zu lösen, von jeder Gruppe die gleiche. Als Kontrollposten wurden Teilnehmer eingesetzt, welche zuvor in einer Probeübung die Sache durchgearbeitet hatten. Jeder Posten erhielt für jede Gruppe ein beschriebenes Formular mit Aufgabe, Punktewertung, Art, wie die Aufgabe gelöst werden sollte,

«Das Rote Kreuz». Erscheint wöchentlich. Herausgegeben vom Schweiz. Roten Kreuz. Organ des Schweiz. Roten Kreuzes und des Schweiz. Samariterbundes. Jahresabonnementpreis Fr. 2.70. — Redaktion: Dr. Kurt Stampfli, Solothurn, Gurzengasse 30, Tel. 2 36 26. — Druck, Verlag und Annoncenregie: Vogt-Schild AG., Solothurn, Tel. 2 21 55, Postscheck Va 4. — «La Croix-Rouge». Publication hebdomadaire. Éditée par la Croix-Rouge suisse. Organe officiel de la Croix-Rouge suisse et de l'Alliance suisse des Samaritains. — Prix d'abonnement 2 fr. 70 par an. — Rédaction: Dr. Kurt Stampfli, Soleure, Gurzengasse 30, tél. 2 36 26. — Impression, édition et publicité: Vogt-Schild S. A., Soleure, tél. 2 21 55, compie de chèques Va 4. — «Croce-Rossa». Esce settimanalmente. Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera. Organo della Croce-Rossa svizzera e della Federazione svizzera dei Samaritani. — Zenfälsekretariat des Schweiz. Roten Kreuzes, Bern, Taubenstrasse 8, Tel. 2 14 74. — Verbandssekretariat des Schweiz. Samariterbundes, Olten, Marlin-Disteli-Strasse 27, Tel. 5 33 49.



Fehler, für die entsprechend Punkte in Abzug gebracht wurden. Für jede Aufgabe waren 15 Minuten vorgesehen, für Zeitüberschreitung gab's Abzug. Die Gruppen arbeiteten vollständig unabhängig voneinander. Beim ersten Posten wurde die Ausrüstung kontrolliert, Hauptgewicht auf zweckmässiges Schuhwerk und das nötige Sanitätsmaterial (Verbandpatrone, Dreiecktuch und Schnur) gelegt. Bei KP. 2 war ein Ertrunkener, der in schwieriger Lage an einem Bachbett aufgefunden wurde, zu bergen und zum Leben zu bringen. Bei KP. 3 musste ein gebrochener Unterschenkel mit improvisiertem Material geschiert werden, bei 4 ein Verletzter aus einer Gefahrzone geborgen und erste Hilfe geleistet werden. Samariter, welche hiebei aufrecht gehend in die mit einer Käpseli-Pistole markierte Schusslinie gerieten, wurden totgesprochen und zu der Aufgabe nicht zugelassen, was Abzug bedeutete. Bei 5 wartete ein Erschöpfter auf Abtransport mit Tragsitztuch, während bei 6 auf der Strasse ein Velofahrer gestürzt war und den Oberarm gebrochen hatte. Bei 7 schliesslich, in einem Rebberg, hatte sich ein Bauer mit dem Rebmesser ins Handgelenk geschnitten und die Pulsader getroffen. Bevor die Gruppe zum Ausgangspunkt zurückkehrte, war als Beobachtungsaufgabe eine in einem Haus hinter dem Fenster im 1. Stock angebrachte Rotkreuz-Fahne zu entdecken. Jeder einzelne hatte als Schlussprüfung schriftlich 6 Fragen aus der Anatomie zu beantworten. Dank der vorzüglichen Organisation konnte die Uebung programmgemäß durchgeführt werden, so dass die letzte Gruppe um 12 Uhr ihre Arbeit beendigt hatte. Am Nachmittag übernahm E. Fink die Uebungsleitung und unterrichtete vorerst über den Begriff «Triage». Anhand der Diagnose-Karten von Oberstlt. Isler hatte jede Gruppe einem Verletzen erste Hilfe zu leisten und zu bestimmen, ob der Fall als nicht dringlich, dringlich oder vordringlich behandelt werden sollte. Dr. Bastian, der die Uebung als Vertreter des Roten Kreuzes mitmachte, half durch lehrreiche Besprechung jedes einzelnen Falles das Verständnis für diese Aufgabe wecken, da es für den Samariter manchmal schwierig ist, das Richtige zu treffen. Zum Schluss gab G. Ingold das inzwischen ermittelte Ergebnis des Patrouillenlaufes bekannt. Die von den verschiedenen Gruppen erreichte Punktzahl wichen nur wenig voneinander ab und lag durchschnittlich 10 Punkte unter der Maximalpunktzahl. Die sehr interessante Uebung wurde vom Vertreter des Roten Kreuzes, Dr. Bastian, und des Schweizerischen Samariter-Bundes, C. Altwege, bestens dankt. Der Uebungsleitung sei auch hier für die grosse Arbeit und die wertvollen Anregungen Dank gesagt. H. S.

Totentafel

Biel. Am 18. Mai ereilte uns die traurige Kunde vom Hinschied unseres lieben und treuen Mitgliedes Frau Emma Fawer-Gilig. Sie starb im Alter von 57 Jahren nach längerer Krankheit. Frau Fawer gehörte unserem Verein während mehr als 30 Jahren an und zählte zu uns einstigen Mitgliedern. Selten, und in letzter Zeit nur infolge ihres geschwächten Gesundheitszustandes, fehlte sie an unsrer Uebungen. Wir werden Frau Fawer nicht vergessen und ihr ein ehrendes Andenken bewahren. Ihren Angehörigen sprechen wir unser tiefgefühltes Beileid aus.